

NIKKOR

AF-S NIKKOR 800mm f/5.6E FL ED VR

Sc 使用说明书

Jp 使用説明書

Td 使用説明書

NIKON CORPORATION

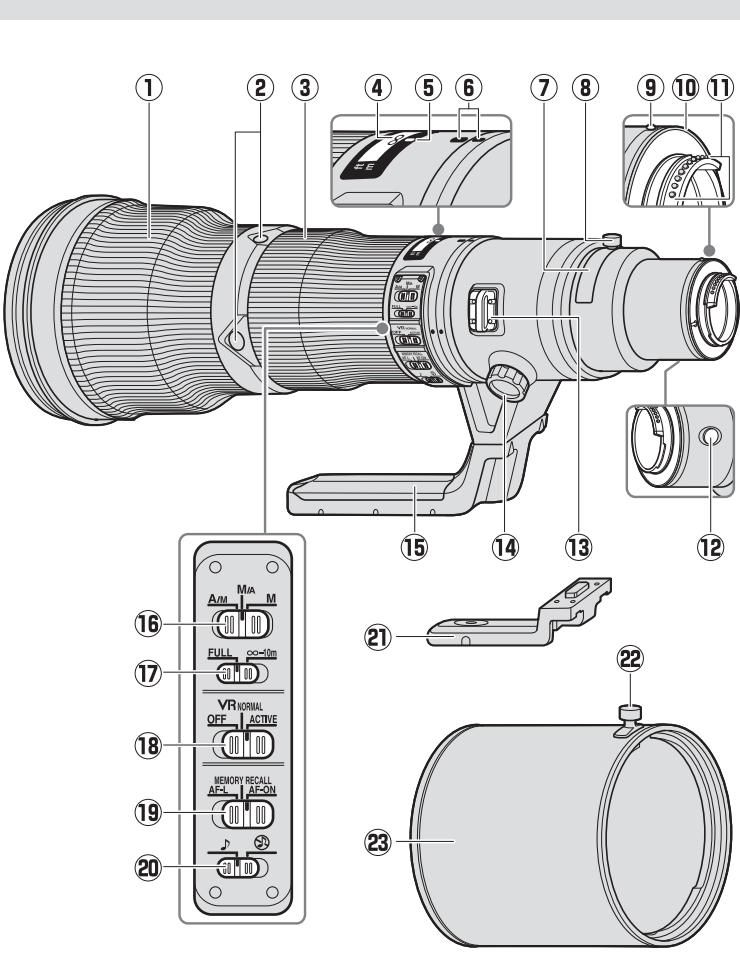


图1

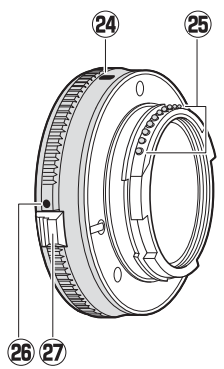


图2

中文版（简体）

使用产品前请仔细阅读本使用说明书。

感谢您购买尼克尔镜头。在使用本产品前，请仔细阅读这些指南和照相机的说明书。

注意：当镜头安装在一台DX格式数码单镜反光照相机（例如D7000或D300系列照相机）上时，该镜头的视角为2°，且焦距相当于1200mm（35mm格式）。安装了附送的望远倍率镜时，视角为1°40'，且焦距相当于1500mm。

安全须知

请在使用前仔细阅读“安全须知”，并以正确的方法使用。本“安全须知”中记载了重要的内容，可使您能够安全、正确地使用产品，并预防对您或他人造成人身伤害或财产损失。请在阅读之后妥善保管，以便本产品的所有使用者可以随时查阅。

有关指示

本节中标注的指示和含义如下。

- 警告** 表示若不遵守该项指示或操作不当，则有可能造成人员伤亡或负重伤的内容。
- 注意** 表示若不遵守该项指示或操作不当，则有可能造成人员伤亡、以及有可能造成物品损害的内容。

本节使用以下图示和符号对必须遵守的内容作分类和说明。

图示和符号的实例

- △符号表示唤起注意（包括警告）的内容。在图示中或图示附近标有具体的注意内容（左图之例为当心触电）。
- ⊘符号表示禁止（不允许进行的）的行为。在图示中或图示附近标有具体的禁止内容（左图之例为禁止拆解）。
- 符号表示强制执行（必需进行）的行为。在图示中或图示附近标有具体的强制执行内容（左图之例为取出电池）。

- 警告**
- 禁止拆解** 切勿自行拆解、修理或改装。否则将会造成触电、发生故障并导致受伤。
- 禁止触碰** 当产品由于跌落而破损使得内部外露时，切勿用手触碰外露部分。否则将会造成触电、或由于破损部分而导致受伤，取出照相机电池，并委托经销商或尼康授权的维修服务中心进行修理。
- 取出电池** 当发现产品变热、冒烟或发出异味等异常时，请立即取出照相机电池。若在此情况下继续使用，将会导致火灾或灼伤。取出电池时，请小心勿被烫伤。
- 立即委托修理** 取出电池，并委托经销商或尼康授权的维修服务中心进行修理。
- 禁止接触水** 切勿浸入水中或接触到水，或被雨水淋湿。否则将会导致起火或触电。
- 禁止使用** 切勿在有可能起火、爆炸的场所使用。在有丙烷气、汽油、可燃性喷雾剂等易燃性气体、粉尘的场所使用产品，将会导致爆炸或火灾。
- 禁止观看** 切勿用镜头或照相机直接观看太阳或强光。否则将会导致失明或视觉损伤。
- 当心触电** 切勿用湿手触碰。否则将有可能导致触电。
- 禁止放置** 切勿在婴幼儿伸手可及之处保管产品。否则将有可能导致受伤。
- 小心使用** 进行逆光拍摄时，务必使太阳充分偏离视角。阳光会在照相机内部聚焦，并有可能导致火灾。太阳偏离视角的距离微小时，也有可能导致火灾。
- 妥善保存** 不使用时请盖上镜头盖，或保存在没有阳光照射处。阳光会聚焦，并有可能导致火灾。
- 小心移动** 进行移动时，切勿将照相机或镜头安装在三脚架上。摔倒、碰撞时将有可能导致受伤。
- 禁止放置** 切勿放置于封闭的车辆中、直射阳光下或其它异常高温之处。否则将对内部零件造成不良影响，并导致火灾。

■镜头部件（图1）

- 1 橡胶手柄
- 2 对焦功能按钮（对焦锁定/调用记忆/AF启用）
- 3 对焦环
- 4 对焦距离指示
- 5 对焦距离标记
- 6 镜头旋转标记
- 7 插入式滤镜支架
- 8 插入式滤镜支架齿圈
- 9 镜头安装标记
- 10 镜头卡口橡胶垫圈
- 11 CPU接点
- 12 记忆设定按钮
- 13 吊带孔
- 14 三脚架固定环安装齿圈
- 15 内置旋转式三脚架固定座
- 16 对焦模式切换器
- 17 对焦限制切换器
- 18 减震开关
- 19 对焦功能选择器（AF-L/MEMORY RECALL/AF-ON）
- 20 蜂鸣音开启/关闭开关
- 21 可更换单脚架固定环
- 22 镜头遮光罩齿圈
- 23 镜头遮光罩

■兼容性

本镜头适用于D4、D3系列、D800系列、D700、D600、D300系列、D7100、D7000、D5200、D5100、D5000、D3200以及D3100照相机。

■对焦

所支持的对焦模式如下表所示（有关照相机对焦模式的信息，请参阅照相机使用说明书）。

照相机对焦模式	镜头对焦模式		
	A/M	M/A	M
AF	手动优先的自动对焦（AF优先）	手动优先的自动对焦（手动优先）	带有电子测距仪的手动对焦
MF	带有电子测距仪的手动对焦		

A/M和M/A模式

- A/M**：通过旋转镜头对焦环可使手动对焦优先于自动对焦。
- M/A**：手动对焦优先于自动对焦之前必须继续旋转对焦环，从而防止因无意间操作对焦环而引起对焦意外改变。除此之外，其他与上述相同。

- 将镜头对焦模式切换器推至A/M或M/A。**

- 对焦。**

如有需要，您可在半按快门释放按钮期间（或者，若照相机配备有一个**AF-ON**按钮，则在按下**AF-ON**按钮期间）若对焦功能选择器设为**AF-ON**，便是在按下对焦功能按钮期间）旋转镜头对焦环使手动对焦优先于自动对焦。若要使用自动对焦以重新对焦，请半按快门释放按钮或者再次按下**AF-ON**按钮或对焦功能按钮。

对焦限制切换器

该切换器决定自动对焦的对焦距离极限值。

- FULL**（全部）：该选项适用于距离可能小于10m的拍摄对象。∞-10m；若拍摄对象是位于至少10m的距离处，选择该选项可获得更快的对焦。

■对焦功能按钮和选择器

使用对焦功能选择器可选择指定给对焦功能按钮的功能。

对焦功能选择器	对焦功能按钮
AF-L	对焦锁定
MEMOEY RECALL	调用记忆
AF-ON	镜头AF启用

- 按下4个功能按钮中的任意一个即可执行指定的功能。对焦按钮可旋转至新的位置；有关详细信息，请与尼康授权的服务人员联系。

对焦锁定（AF-L）

对焦锁定仅适用于自动对焦。

- 将镜头对焦模式切换器推至A/M或M/A。**
- 将对焦功能选择器推至AF-L。**

- 锁定对焦。**

按下任一对焦功能按钮即可锁定对焦，按住则可保持锁定。使用照相机控制也可锁定对焦。

调用记忆

蜂鸣音开启/关闭开关可用于开启或关闭记忆设定和调用记忆操作过程中发出的蜂鸣音。

- ：蜂鸣音开启。

- ：蜂鸣音关闭。

以下说明假设蜂鸣音处于开启状态。

- 1 **保存当前对焦距离。** 对焦并按下记忆设定按钮保存当前对焦距离（无论对焦功能选择器在哪个位置，该操作在任何对焦模式下都可执行；关闭照相机或取下镜头不会删除保存的距离）。操作成功时会发出蜂鸣音。若操作失败，对焦距离指示将会来回循环大约10次，并且镜头将会发出1声短蜂鸣音，随后发出3声长蜂鸣音，请再次对焦并按下记忆设定按钮。
- 2 **将对焦功能选择器推至MEMOEY RECALL。**
- 3 **调用保存的对焦距离。** 按下任一对焦功能按钮以保存的距离进行对焦。即使半按快门释放按钮，照相机也会以保存的距离重新对焦；释放对焦功能按钮时将恢复通常对焦。请保持按下对焦功能按钮直至拍摄完照片。

AF启用（AF-ON）

- 将镜头对焦模式切换器推至A/M或M/A。**
- 将对焦功能选择器推至AF-ON。**

- 对焦。**

按下任一对焦功能按钮使用自动对焦进行对焦。您也可以使用照相机控制进行对焦。

■景深

若照相机持景深预览（光圈缩小）景深可在取景器中进行预览。有关详细信息，请参阅景深列表。

■光圈

请使用照相机控制调整光圈。在某些光圈下，每秒幅数可能会降低。

■减震（VR）

减震（VR）可减少照相机震动所引起的模糊，从而使快门速度可比一般情况时最多降低4.5级（使用D4照相机根据相机影像器材工业协会[CIPA]标准所测量；效果根据拍摄者及拍摄环境的不同而异），该功能增加了可用快门速度的范围。

使用减震开关

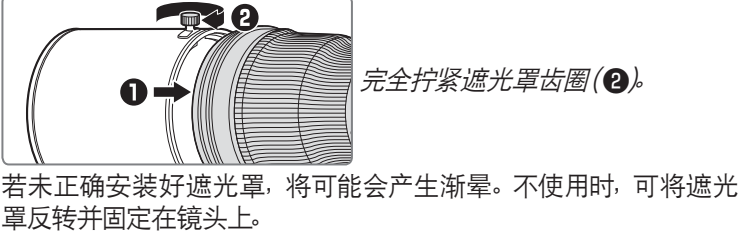
- 选择OFF（关闭）**可关闭减震。
- 选择NORMAL（标准）**可减少从一个固定位置拍摄以及在照相机移动量相对较少的其它情况下拍摄时震动的影响。
- 选择ACTIVE（动态）**可减少从行驶的车辆上以及照相机移动量较大的其他情况下拍摄时震动的影响。

使用减震：注意

- 使用减震时，请先半按快门释放按钮，然后待取景器中的图像稳定之后再完全按下快门释放按钮。
- 启用减震时，取景器中的图像在您释放快门后可能会变得模糊，这并非故障。
- 转动照相机进行拍摄时，请将减震模式切换器滑动至**NORMAL**（标准）。转动照相机时，减震仅应用于非转动部分的动作（例如，若照相机进行水平转动，则减震将仅应用于垂直方向的震动），因而更易于以较大幅度平稳地转动照相机。
- 减震处于有效状态时，请勿关闭照相机，也不要取下镜头。若在减震处于有效状态时切断镜头电源，镜头在摇动时将可能发出嘎嘎声。这并非故障，重新安装镜头并开启照相机即可解决该问题。
- 若照相机配备有内置闪光灯，闪光灯充电时减震将无法使用。
- NORMAL**（标准）和**ACTIVE**（动态）减震可在照相机固定于三脚架时减少模糊，当三脚架云台不稳固或照相机固定于单脚架时推荐使用。但是根据三脚架类型和拍摄环境的不同，选择**OFF**（关闭）可能会产生更好的效果。

■镜头遮光罩

镜头遮光罩可保护镜头并阻挡可能导致眩光或鬼影的散射光线。



若未正确安装好遮光罩，将可能会产生渐晕。不使用时，可将遮光罩反转并固定在镜头上。

■使用内置旋转式三脚架固定环

请将三脚架安装至镜头三脚架固定环而不是照相机。请注意，握住操作手柄旋转照相机时，您的手可能会触碰到三脚架。拧松三脚架固定环锁定齿圈可取下三脚架固定环，有关详细信息，请与尼康授权的维修服务中心联系。

重新定位照相机



单脚架固定环

附送的可更换单脚架固定环可代替三脚架固定环使用。更换固定环之后，请确认固定环锁完全拧紧，否则可能会损坏镜头或照相机。

■插入式滤镜支架

当使用插入式滤镜支架拍摄照片时，请确认已插入滤镜。支架附带并已安装好一片中性色彩（NC）滤镜。

- 1 **解除支架的锁定。** 将插入式滤镜支架齿圈向下按并逆时针旋转，直至白线与镜头轴成直角。
- 2 **取下插入式滤镜支架。**
- 3 **取下附带的滤镜。**
- 4 **将52mm旋入式滤镜旋入支架上标有“Nikon”和“JAPAN”的一边。** 随后您就可以面向拍摄对象或照相机的方向重新插入支架。

使用另购的C-PL3L圆形偏振滤镜

C-PL3L可用于阻挡来自玻璃、水面和其他非金属表面的不必要反射。请注意，使用C-PL3L会稍增加最近对焦距离，并精改变对焦距离指示所示的对焦距离。使用调用记忆时，请务必在存储对焦位置之前安装好滤镜。

■镜头保养

- 持拿照相机的任何时候都需要支撑镜头，否则可能会损坏镜头卡口。
- 拿起或持握镜头或照相机时，切勿仅持拿镜头遮光罩。
- 保持CPU接点清洁。
- 若镜头卡口橡胶垫圈损坏，请立即停止使用并将镜头送至尼康授权的维修服务中心进行维修。
- 用吹气球去除镜头表面的灰尘和浮屑。若要去除污点和指纹，可使用一块滴有少许乙醇或镜头清洁剂的干净软绵布或镜头清洁纸，以圆周运动方式从里向外进行清洁。注意不要留下污渍，也不要用手指触碰玻璃。
- 切勿使用涂料稀释剂或苯等有机溶剂清洁镜头。
- 将镜头放入耐重外壳之前，请先盖好后盖和插入式前盖。
- 若在较长时间内不使用镜头，请将其存放在阴凉干燥的地方以防止发霉和生锈。切不可存放在直射阳光下，也不可于右脑油或樟脑丸一起存放。
- 保持镜头干燥。内部构造生锈将导致无法挽回的损坏。
- 将镜头放置在过于炎热的地方将会使强化塑料部件受损或变形。
- 拆叠附送的插入式前盖会产生折痕，但这并不妨碍盖子的使用。
- 运输产品时，请在包装箱内装入足够多的缓冲材料，以减少（避免）由于冲击导致产品损坏。

■随附配件

- AF-S望远倍率镜TC800-1.25E ED
- 插入式镜头前盖
- 镜头后盖LF-4
- 镜头遮光罩HK-38
- 52 mm旋入式NC滤镜
- 吊带LN-2
- 耐重外壳CT-801
- 软套CL-0715（用于望远倍率镜）
- 单脚架固定环

■兼容的配件

- 52 mm旋入式滤镜（圆形偏振滤镜II除外）
- 插入式圆形偏振滤镜C-PL3L
- AF-I/AF-S望远倍率镜TC-14E/TC-14E II/TC-17E II/TC-20E I/TC-20E II/TC-20E III
- 1 自动对焦仅适用于支持f/8的照相机。
- 2 不支持自动对焦。

■技术规格

类型	带内置CPU和F卡口的E型AF-S镜头
焦距	800mm
最大光圈	f/5.6
镜头结构	13组 20片（包括2个ED镜头元件、2个萤石元件以及带纳米结晶涂层的镜头元件）、1个保护玻璃元件
视角	· 尼康FX格式数码单反照相机：3° 10' · 尼康DX格式数码单反照相机：2°
距离信息	输出到照相机
对焦	尼康内部对焦（IF）系统（可进行由宁静波动马达控制的自动对焦，具备用于手动对焦的独立对焦环）
减震	使用音圈马达（VCM）的镜头位移
对焦距离指示	5.9m至无穷远（∞）
最近对焦距离	约5.9m（至焦平面）
光圈叶片	9片（圆形光圈孔）
光圈	自动电子光圈控制
光圈范围	f/5.6到f/32
测光	全开光圈测光
对焦限制切换器	两段位置：FULL（全部）（∞-5.9m）和∞-10m
滤镜附件尺寸	52mm（P=0.75mm）
尺寸	约160mm（最大直径）×461mm（从照相机镜头卡口边缘开始的距离）
重量	约4590g

尼康公司保留可随时更改说明书内载之硬件规格的权利，而无须事先通知。

AF-S望远倍率镜 TC800-1.25E ED

附送的TC800-1.25E ED望远倍率镜专用于AF-S尼克尔800 mm f/5.6E FL ED VR镜头。安装于照相机和镜头之间时，TC800-1.25E ED可将镜头焦距增加至1.25倍。自动对焦仅适用于支持f/8的照相机。

■望远倍率镜部件（图2）

- 望远倍率镜安装标记
- CPU接点
- 镜头安装标记
- 镜头释放标签

■安装和取下镜头

您可按照下述方法将镜头安装至望远倍率镜以及从望远倍率镜取下镜头。

安装镜头

从照相机取下镜头以安装至望远倍率镜之前，请选择一个没有阳光照射的地方关闭照相机。若要将镜头安装至望远倍率镜，请将镜头上的安装标记与望远倍率镜上的镜头安装标记对齐，然后将镜头置于望远倍率镜的镜头卡口上。请逆时针旋转望远倍率镜（从后往前看）直至镜头卡到正确位置发出咔嚓声，注意此时勿按下镜头释放标签。

取下镜头

按住镜头释放标签，同时顺时针旋转望远倍率镜（从后往前看）直至安装标记对齐，然后从望远倍率镜上取下镜头。

■安装和取下望远倍率镜

您可按照下述方法将望远倍率镜安装至照相机以及从照相机取下望远倍率镜。

安装望远倍率镜

请选择一个没有阳光照射的地方关闭照相机。将望远倍率镜安装标记与照相机上的镜头安装标记对齐，然后将望远倍率镜置于照相机的镜头卡口上。请逆时针旋转照相机（从后往前看）直至望远倍率镜卡到正确位置发出咔嚓声，注意此时勿按下镜头释放标签和照相机镜头释放按钮。

取下望远倍率镜

按住照相机镜头释放按钮，同时顺时针旋转照相机（从后往前看）直至安装标记对齐，然后取下望远倍率镜。

■曝光

安装了望远倍率镜时，最大光圈降低至f/7.1；最大光圈时曝光使用TTL测光进行测定。有关使用望远倍率镜时可用曝光和测光模式的信息，请参阅照相机的说明书。

■产品维护

- 附送的望远倍率镜专用于AF-S尼克尔800 mm f/5.6E FL ED VR镜头，并且已针对用于随附该倍率镜的镜头进行特别调整。请勿将其用于其他镜头，否则可能会损坏镜头或望远倍率镜。
- 将望远倍率镜放入软套之前，请盖好后盖和望远倍率镜盖。

■随附配件

- 望远倍率镜盖BF-38
- 镜头后盖LF-4

■技术规格

结构	3组5片（包括1个ED镜头元件）
近似尺寸	62.5mm（最大直径）×16mm（从照相机镜头卡口边缘开始的距离）；总体长度为29mm
重量	约135g

与定焦镜头一起使用时

焦距	定焦镜头的1.25倍
组合光圈	f/7.1-f/40
复制比率	定焦镜头的1.25倍
景深	定焦镜头的1/1.25倍
最近对焦距离	与定焦镜头相同

尼康公司保留可随时更改说明书内载之硬件规格的权利，而无须事先通知。

产品中有害物质的名称及含量							
标志	部件名称	有害物质					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
10	外壳	○	○	○	○	○	○
	机械元件	×	○	○	○	○	○
	光学元件	○	○	○	○	○	○
	电子元件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

×

表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。但是，以现有的技术条件要使照相机相关产品完全不含有上述有害物质极为困难，并且上述产品都包含在《关于电气电子设备中特定有害物质使用限制指令2011/65/EU》的豁免范围之内。